Chapter 138 Traitors

葬送のフリーレン
1
...Falsch.
Cease such pointless behaviour.
I thought I said that I didn't need protection.
ズズ
2
That is definitely out of the question.
ズズズズ
And you are not familiar with the locality either, correct?
At least, please allow me to show the way.
You silly worrywart.
3
What is that?
It appears to be a statue of the Great Mage Flamme.
...Is it reminiscent in any way?
Do you think she would be forgotten after so many extraordinary accomplish-ments?
4
It is enigmatic, hm?
I am the only one in the world who remembers her now.
An era in which everyone in mankind can cast magic.
The smile of the girl who would extol such a fairy tale
can only be remembered by me now.
...I have more or less figured out the true identity of our foes.
I have no doubt that they are Shadow Warriors.
It seems they truly exist, after all.
When you say "Shadow Warriors",
you mean the "secret agency of the Empire that specializes in assassination", correct?
A legitimate organization of the Empire,
rather than some criminal syndicate.
5
I believe that would be fairly unpleasant if so, but—
They have the Empire backing them, I'm guessing.
One bad move and we will make enemies out of the Empire itself.
We should act prudently.
But one of them already got blown away,
by Fern.
Well... We too have gotten into a spectacular fight with the Special Forces of Magic,
so we're in no position to comment on others.
Now wait... This doesn't necessarily mean they are surely a legitimate organization.
The Shadow Warriors
were dissolved by His Majesty the Emperor Emeritus' imperial decree 16 years ago.
The reason being that the chain of command was vague.
6
It was vague?
What do you mean by that?
The Shadow Warriors were an organization completely different from the typical army force,
and it seems most of the authority would be granted to the commander on site.
Starting with the use of any kind of force within the Empire
to the right to prescribe assassination directives called "lists",
every-thing
would be left to the discretion of each commander.
How outrageous.
That would mean they are a unit that can act freely without any superior command.
7
Why would such a structure...
Because it would be powerful, right?
Correct.
The ability to act without superior command would mean being able to coordinate in real-time with your own judgements at the scene.
It seems there are records of the Shadow Warriors having fought like they were one single being.
Certainly, their coordination was incredible.
However, to think they possess such authority...
Don't they sound danger-ous?
8
...Party battles.
When we fight as a party, I take command,
but am I dangerous?
Well Frieren ain't a bad person.
Which means it depends entirely on the commander.
9
The commanders to bestow that authority to were carefully selected.
Correct?
Yeah.
They were selected amongst those who swore their allegiance to the Empire.
That's not particularly great selection criterion, is it?
Indeed.
Things were fine when the Empire's principles of existence were clear,
but problems emerged as time passed.
The Empire's philosophies, ideals, and motives
came to differ per person.
10
The Shadow Warriors gradually ceased acting according to the Empire's will.
The reason why His Majesty the Emperor Emeritus at the time chose to dissolve them
was because it seemed as though people considered to be hindrances would arbitrarily drop dead.
A secret agency not even the leaders could seize the true nature of
could only pose a threat to the Empire.
11
Which is why they were dissolved 16 years ago.
But, isn't that peculiar?
Our adversary now is those Shadow Warriors that you speak of.
There must be ghosts then, right?
The commanders were granted great authority.
They could use force and assassinate at will.
Moreover, we are talking a secret agency that even His Majesty the Emperor Emeritus could not grasp the actions of.
I cannot imagine him managing to cleanly dissolve them.
That, plus those commanders all swore their allegiance to the Empire.
12
"If the Shadow Warriors were to be dissolved,
there would no longer be an existence to guide the Empire."
It wouldn't be anomalous to have that thought, would it?
If it were me, I think I'd get fired up with a sense of justice...
Thinking I need to rescue the Empire from heading into the wrong direction.
In that case, it sounds as if they are—
13
...Traitors, you say.
Yes.
From the traces of the battle, we have confirmed the involvement of Shadow Warriors. The credibility of this assassination scheme has thus increased.
One after another,
nuisances just keep popping up, huh?
A grimacing look...
14
...Shall we strengthen our security?
Obviously.
Our duty is to maintain the peace in the Imperial Capital during the National Foundation Festival.
No matter if it is the Continental Magic Association,
or the Shadow Warriors,
if they disturb that peace, we will need to deal with them.
Well then, since we are getting our superiors to discuss about the strengthening of our security,
I shall arrange for a carriage.
Aren't negotiations Captain Phrase's duty?
I do not know where she is.
Please do not vent your anger on me.
15
Why is she always missing when things are hectic...
For her to even acquire something like this,
Lineal must be crossing a considerably hazardous bridge, hm?
Are these profiles of the Shadow Warriors?
16
The next time we see her, we might find a dead body.
You shouldn't say such a thing even as a joke.
A joke, huh...
Lineal is certainly a mage superior enough to make it seem like one.
And frightfully so.
She, albeit only once,
in a practice match,
forced Serie-sama down onto her knee.
This was a major achievement not even Lernen could accomplish.
That was likely why she got scouted for the dangerous duty of spying on the Empire's movements.
17
I know of no other mage as superior as Lineal
in combat.
...Stall-holder Gazelle.
And it turns out Walross was a Shadow Warrior too, in after all.
18
......
What's the matter, Sein?
...No-thing, nothing at all.

I have to stay home everyday to care of my sick mother, so I pass the time translating for fun. Usually only 1-2 people donate per chapter at best, so if you enjoyed this chapter, please kindly consider donating or subscribing monthly at KireiCake.com. All proceeds are used to offset her medical fees and every bit counts. Thank you very much ^ ^

Frieren will be taking a break for a few weeks...

← Previous Chapter
Next Chapter →